

Ивлиева Елена Алексеевна

ОСОБЕННОСТИ АФФИКСАЛЬНЫХ СПОСОБОВ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В ИСПАНСКОЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

В статье представлены результаты изучения продуктивных моделей компьютерного терминологического словообразования, созданных при помощи суффиксации и префиксации. Выделяются отличительные черты аффиксального терминологического словообразования, характерные для испанского языка. Сравнительный анализ проводится с опорой на язык-первоисточник (английский язык). В статье также рассматриваются семантические особенности компьютерных терминов, образованных таким способом словообразования. Формулируются направления дальнейшего изучения.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/23.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 2(56): в 2-х ч. Ч. 2. С. 87-91. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

ON THE QUESTION OF STUDYING DIALECTS OF THE TABASARAN LANGUAGE: THE HISTORY OF THE ISSUE

Zagirov Velibek Mirzabekovich, Doctor in Philology, Professor
Safaraliev Nizami Esedulaevich, Ph. D. in Philology
Agabekov Zhafar Agabekovich, Ph. D. in Philology
Dagestan State Pedagogical University
vmirzabekovich@mail.ru

The article makes an attempt to examine a contemporary state of the study of the Tabasaran language dialects. The works by the Caucasian researchers connected with the examination of the Tabasaran language and its dialects are analyzed. Phonetic, morphological and lexical peculiarities of dialects, serving as the foundation for the dialect division of the Tabasaran language are examined. The directions for the further scientific development of dialectology of the Tabasaran language are suggested.

Key words and phrases: the Tabasaran language; the southern dialect; the northern dialect; vernacular; patois; phonetic peculiarities; morphological peculiarities.

УДК 8; 81'373.45

В статье представлены результаты изучения продуктивных моделей компьютерного терминологического словообразования, созданных при помощи суффиксации и префиксации. Выделяются отличительные черты аффиксального терминологического словообразования, характерные для испанского языка. Сравнительный анализ проводится с опорой на язык-первоисточник (английский язык). В статье также рассматриваются семантические особенности компьютерных терминов, образованных таким способом словообразования. Формулируются направления дальнейшего изучения.

Ключевые слова и фразы: информатика; термин; деривация; аффикс; суффикс; префикс; модель.

Ивлиева Елена Алексеевна, к. филол. н.

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена
elena.ivlieva@gmail.com

ОСОБЕННОСТИ АФФИКСАЛЬНЫХ СПОСОБОВ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В ИСПАНСКОЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

На начальном этапе формирования испанская компьютерная терминология создавалась, в основном, в результате калькирования или прямого заимствования из английского языка. Впоследствии испанский язык начал задействовать все потенциальные ресурсы своей языковой системы.

Аффиксальные способы словообразования позволили сохранить компактность термина при сохранении высокой степени отражения сущности, мотивированности самого понятия.

В. С. Виноградов в работе «Лексикология испанского языка» определял аффиксальное словообразование как создание слова от производящей основы с помощью аффиксов, а также вместе с О. К. Васильева-Шведе делил суффиксальное словообразование на два типа: именное (существительные и прилагательные) и глагольное [3; 4].

В результате проведенного автором статьи анализа 8000 словарных терминов (100%), зафиксированных в специальных словарях по компьютерной технике и интернет-ресурсам [7; 8], было установлено, что наиболее распространенным аффиксальным способом терминологического словообразования в испанском языке является суффиксация (17,6%), а также были выявлены самые продуктивные суффиксы: *-ción, -dor/a, -miento, -dad, -sión* [5].

Состав употребляемых в испанской компьютерной терминологии суффиксов разнообразен, однако не все они совпадают по своему объёму и широте употребления с суффиксами, формирующими бытовую лексику.

Основаниями для данного вывода являются следующие рассуждения.

1. На первом месте по частоте использования в испанской компьютерной терминологии стоит суффикс *-ción*, который оформляет переход глагола в категорию имен. Существительные, образованные таким способом, могут показывать, как само действие, так и результат действия, например, *separación de color* / 'цветоделение' – *revolución de la información* / 'информационный взрыв'.

Н. Д. Арутюнова, анализируя систему испанского языка с точки зрения словообразования, делает вывод, что два разных в логическом плане значения (действие и результат действия) составляют нерасчлененное, недифференцированное единство [1].

2. Вторым по частоте использования является суффикс *-dor*, который передает только активное залоговое значение и вводит действующее лицо в разряд имен, например, *simulador de vuelo* / 'имитатор полета', *teletrabajador* / 'телеработник' [7].

Испанская компьютерная терминология является сравнительно новой лексической системой, что проявляется в неустойчивости некоторых грамматических категорий, а именно в одновременном употреблении одного и того же термина с суффиксами мужского и женского рода, сравним: *computador* / 'компьютер' – *computadora* / 'компьютер'. Однако имеются немногочисленные примеры дифференциации значения по принадлежности к определенному роду: *pseudocompiliador* / 'псевдокомпилятор', *pseudocompiliadora* / 'псевдомашина' [Ibidem].

3. Третьим по удельному весу употребления является суффикс *-miento*. Данный суффикс в компьютерной терминологии испанского языка также совмещает значения действия и результата действия, как и суффикс *-ción*. Использование синонимичных суффиксов в испанской компьютерной терминологии осуществляется в целях лексической дифференциации готовых слов, например, *dirección* / ‘адрес’ – *direccionamiento* / ‘адресация’ [Ibidem].

Как отмечал Г. В. Степанов, «суффиксальная синонимия представляет особый интерес с точки зрения характера взаимоотношений между потенциальными возможностями языка, позволяющими по-разному оформить слова данного класса осуществлением выбора того или иного суффикса» [6, с. 254-255].

4. Суффикс *-dad*, наряду с абстрактным значением *capacidad de procesamiento* / ‘пропускная способность’ [Ibidem], совместно с префиксом *auto* может также передавать наименование носителя качества *autoadaptabilidad* / ‘самоастройка’ [8].

5. Суффиксы *-tor*, *-sión* синонимичные суффиксам *-dor*, *-ción* (соответственно) представлены в испанской компьютерной терминологии небольшим количеством терминов, например, *extensión de archivo* / ‘расширение файла’, *impresión inmediata* / ‘немедленная печать’, *editor* / ‘программа-редактор’, *descriptor* / ‘дескриптор’ и др. [7].

6. В процессе анализа были выявлены незначительные случаи употребления суффиксов, которые передают качество или состояние. Наиболее употребительными являются суффиксы *-ado* и *-able*. Присоединяемый к именной основе суффикс *-ado* сохраняет в испанском языке свою принадлежность к прилагательному и передает качество с оттенком результативности, например, *desempaquetado* / ‘упакованный, готовый к использованию’, *alineado* / ‘выровненный’ [Ibidem].

В английском и русском языках адективные термины подверглись субстантивации, так, например, испанский термин-прилагательное *descifrado* эквивалентен русскому существительному ‘расшифровка’, *filtrado de paquete* соответствует наименованию ‘фильтрация пакетов’. Испанский термин *panoramizado* переводится английским существительным *panning* [Ibidem].

Еще одной отличительной чертой испанского компьютерного словообразования является стремление к аналитическим моделям с отрицательной частицей *no*, в то время как английский язык использует синтетическую префиксальную модель с приставкой *un-*, например, *no entregable- undeliverable* / ‘не доставленный’, *no leído – unread* / ‘не читаемый’, *no moderado – unmoderated* / ‘не модерированный’, *no colocado en el búfer – unbuffered* / ‘не буферизованный’ [Ibidem].

Суффикс *-able* показывает состояние или качество, связанное с действием, протекающим в момент использования компьютера: *acoplable* / ‘монтируемый в стойке’, *refrescable* / ‘обновляемый’ [Ibidem].

Результаты анализа всех моделей суффиксального компьютерного терминообразования с указанием классификации суффиксов и частоты их использования представлены в Таблице 1.

Таблица 1.

Использование суффиксов в компьютерной терминологии

Суффиксы	Примеры использования суффиксов	Перевод	Частота использования
<i>-ción</i>	<i>Instalación</i>	Установка	495 (6,2 %)
<i>-dor/a</i>	<i>Compilador</i>	Компилятор	389 (4,9 %)
<i>-miento</i>	<i>Almacenamiento</i>	Хранение информации	105 (1,3%)
<i>-dad</i>	<i>Sensibilidad del ratón</i>	Чувствительность мышки	102 (1,3%)
<i>-sión</i>	<i>Expansión</i>	Расширение	82 (1,2%)
<i>-tor/a</i>	<i>Traductor</i>	Программа-переводчик	80 (1,1%)
<i>-ado</i>	<i>Desempaquetado</i>	Распакованный	78 (0,9%)
<i>-able</i>	<i>Ejecutable</i>	Выполнимый	17 (0,2%)
Всего:			1415 (17,6%)

Отдельно хотелось бы остановиться на описании глагольного терминообразования. Наш анализ позволил установить, что применение терминов-глаголов в испанской компьютерной терминологии ограничено, поскольку при глагольном словообразовании важно учитывать не только суффиксы, но и инфинитивные флексии (окончания).

При описании глагольного терминообразования В. С. Виноградов считает целесообразным использовать термин «формант», понимая под ним «аффикс, состоящий из окончания (словоизменительный аффикс) и суффикса (словообразовательный аффикс), который иногда может отсутствовать» [4, с. 282].

Исследование показало, что к особенностям испанской компьютерной терминологии относятся глагольные термины в неличной форме (3%). Продуктивными являются форманты *-ar*, *-ear*, *-izar*, образующие глаголы первого спряжения, например, *indizar* / ‘индексировать’, *desbloquear* / ‘распаковывать блоки’, *digitalizar* / ‘оцифровать’, *acoplar* / ‘соединить’ и др. [7]. Имеются также компьютерные термины-глаголы второго и третьего спряжения, но их количество незначительно, например, *compartir* / ‘совместно использовать’, *abrir* / ‘открыть’, *devolver* / ‘возвращаться’ и др. [Ibidem].

Следует отметить, что с точки зрения семантики, особенностью аффиксального компьютерного терминообразования является феномен синонимии и антонимии, так, например, идея «окончания работы на компьютере»

может передаваться с помощью следующих терминов: *apagar*; *cerrar*; *anular*; *cancelar*; *cerrar sesión*; *expirar*; *interrumpir*; *minimizar*, а также термины-глаголы с приставкой *des-*: *desconectar* / ‘отключить’, *desacoplar* / ‘разъединить’ и их без префиксальные антонимы: *conectar* / ‘подключить’, *acoplar* / ‘соединить’ и др. [Ibidem].

Испанский язык не обладает такой экономией средств как английский язык, поэтому часто для описания одного и того же процесса или наименования используется синтаксический способ терминопредварения, например, однословный английский термин *grounding* в испанском языке соответствует целому терминологическому высказыванию *conectar a toma de tierra* / ‘подключить к заземлению’ [Ibidem], термин-глагол *default*, который переводится как ‘использовать по умолчанию’ в испанском языке эквивалентен словосочетанию *establecer como predeterminando*, *scaling – dibujar a escala* / ‘рисовать шкалу’ [Ibidem].

В качестве еще одной характерной особенности компьютерной терминологии в испанском языке следует отметить, что испанским глагольным терминам иногда соответствуют другие части речи в английском языке. В основном это существительные, например, *comparar para medir el rendimiento (bench mark)* / ‘контрольная точка для сравнения’, *atenuar (dimmed)* / ‘быть недоступным’, *establecer como predeterminando (default)* / ‘использовать по умолчанию’ [Ibidem].

Префиксация не меняет грамматическую категорию и не выделяет отдельные части речи, поэтому с помощью данного аффиксального способа словообразования создается меньше терминов. Всего в процессе анализа было отмечено 14,5% терминов от всей генеральной совокупности [5].

Многие отечественные и западные лингвисты не проявляют единства в определении места префиксации в системе аффиксального терминопредварения. В данной статье вслед за О. С. Ахмановой под префиксом понимается «выделяющаяся в составе словоформы докорневая аффиксальная морфема» [2, с. 352].

Отличительной чертой испанской компьютерной терминологии можно считать тенденцию к использованию односложных префиксов, заимствованных из латинского языка: *con(com)-*, *in(im)-*, *re-*, *des-*, *dis-*, *pro-*.

Первое место по частоте использования занимает префикс *con-* и его корреляты (*com-* и *co-*), которые в испанской компьютерной коммуникации имеют два основных значения: синхронность и совместимость, например, *conmutación* / ‘коммутация’, *compatibilidad* / ‘совместимость’, *conectividad* / ‘подключаемость’ и др. [8].

Префикс *in(im)-* занимает второе место по частоте употребления в изучаемой предметной области компьютерных коммуникаций. В испанском языке этот префикс полностью теряет свое значение отрицания, противопоставления и приобретает значение «установки, размещения в пространстве», например, *instalación* / ‘установка’, *importar* / ‘импортировать’, *insertar* / ‘устанавливать’ [Ibidem].

Результаты их анализа представлены в Таблице 2.

Таблица 2.

Частотный список испанских компьютерных префиксов

Префикс	Примеры использования префиксов	Пример	Частота использования
<i>con(com, co)-</i>	<i>Compatibilidad</i>	Совместимость	375 (4,7%)
<i>in(im)-</i>	<i>Importar</i>	Импортировать	141 (1,8%)
<i>re-</i>	<i>Restaurar</i>	Восстанавливать	107 (1,3%)
<i>inter-</i>	<i>Intercambio</i>	Обмен информацией	92 (1,1%)
<i>pro-</i>	<i>Procesador</i>	Процессор	89 (1,1%)
<i>des-</i>	<i>Desbloquear</i>	Распаковывать блоки	53 (0,7%)
<i>dis-</i>	<i>Dispersar</i>	Рассредоточивать	52 (0,6%)

Префикс *re-* находится на третьем месте по частоте использования в испанском компьютерном терминопредварении и употребляется в полном объеме своего значения, а именно может передавать пространственное значение: *reubicación dinámica* / ‘динамическое перемещение’, *redirector* / ‘перенаправление’, повторение: *reutilización* / ‘повторное использование’, *reinicio local* / ‘локальный перезапуск’; возвращение к исходному состоянию *reinicio automático* / ‘автоматический перезапуск’; значение качественного изменения: *resolución de problema* / ‘решение задачи’, *representación* / ‘обработка изображений’ и др. [Ibidem].

Префикс *inter-* передает значение интерактивного взаимодействия и активно употребляется с заимствованными производящими основами таких важных для интернет-коммуникации терминов как, например, *interfaz* / ‘интерфейс’, *interfaz gráfica* / ‘графический интерфейс’, *Internet* / ‘Интернет’ [Ibidem].

За префиксом *pro-* закреплено временное значение, что подкрепляется его многократным употреблением с процессуальными суффиксами *-miento*, и *-ción*, например, *programación* / ‘программирование’, *procesamiento* / ‘обработка, вычисление’, *propagación* / ‘распространение’ и др. [Ibidem].

Префиксы *de-*, *dis-* в компьютерном подязыке употребляются как с существительными, так и с глаголами и передают значение отрицания, отмены действия, изменение состояния, например, *deshacer* / ‘отменить’, *deshabilitar* / ‘запрещать’, *distorsión* / ‘искажение’ [Ibidem]. Префикс *des-* используется преимущественно с глаголами, также передает идею отмены какого-либо действия, образует антонимические ряды с его безаффиксальными вариантами противоположных терминов-глаголов: *instalar – desinstalar* / ‘установить – отменить установку’, *cargar – descargar* / ‘загрузить – отменить загрузку’, *conectar – desconectar* / ‘подключить – отменить подключение’ [Ibidem].

При производстве испанских компьютерных терминов, помимо префиксов также активно участвуют префиксоиды греческого и латинского происхождения (*macro-*, *mega-*, *micro-*, *multi-*, *super-*, *tele-* и др.). В процессе анализа было выявлено, что наиболее продуктивными являются префиксоиды *multi-*, *super-* и *trans-*, которые имеют долгосрочную перспективу распространения по мере развития науки и техники [5].

Интернациональные префиксоиды *trans-*, *sub-*, *tele-* все активнее используются в испанской компьютерной терминологии по причине сходства по форме и по звучанию с английскими префиксоидами, чья внешняя форма мотивирует их значение.

Префиксоид *tele-* получил широкое распространение в связи с развитием телекоммуникаций и имеет значение дистанционной передачи информации, например, *telecopiar* / 'отправлять факс' [8].

Употребление таких терминов можно проследить в Таблице 3.

Таблица 3.

Использование пространственных префиксоидов *trans-*, *sub-*, *tele-* в испанской компьютерной терминологии

Префикс	Примеры использования префиксов	Перевод	Частота использования
<i>trans-</i>	<i>Transponderar</i>	Ретранслировать сигнал	47 (0,5%)
<i>sub-</i>	<i>Subprograma</i>	Подпрограмма	20 (0,3%)
<i>tele-</i>	<i>Teleprocesar</i>	Обрабатывать дистанционно	21 (0,2%)

Развитие компьютерных технологий и создание современных гаджетов стимулировало стремительное вхождение в терминологию слов с префиксоидами количественно-качественного значения *micro-*, *macro-*, *mini-*, *multi-*, *nano-*. Корреляционные ряды *macro-* и *micro-* пока немногочисленны, но компьютерная лексическая систем постоянно пополняется все новыми терминами, образованными таким способом аффиксации. Ярким примером этого факта могут служить сравнительно новые префиксоиды со значением интенсивности – *hiper-*, *super-*, *ultra-*, например, *superclase* / 'подкласс', *hiperespacio* / 'гиперпространство' и др. [Ibidem].

Результаты исследования представлены в Таблице 4.

Таблица 4.

Использование префиксоидов *macro-*, *micro-*, *multi-*, *mini-*, *nano-*, *hiper-*, *super-*, *ultra-* в испанской компьютерной терминологии

Префикс	Примеры использования префиксов	Перевод	Частота использования
<i>macro-</i>	<i>Macrocomando</i>	Макрос	4 (0,1%)
<i>micro-</i>	<i>Microprocesador</i>	Микропроцессор	27 (0,3%)
<i>multi-</i>	<i>Multicapa</i>	Многослойный	32 (0,4%)
<i>mini-</i>	<i>Miniaturización</i>	Миниатюризация	5 (0,1%)
<i>nano-</i>	<i>Nanosegundo</i>	Наносекунда	2 (0,02%)
<i>hiper-</i>	<i>Hipertexto</i>	Гипертекст	6 (0,1%)
<i>super-</i>	<i>Superponer</i>	Накладывать изображения	15 (0,2%)
<i>ultra-</i>	<i>Ultraficha</i>	Ультрафиши	2 (0,02%)

Таким образом, анализ аффиксального словообразования в испанской компьютерной терминологии позволил сделать следующие выводы.

1. Первым этапом на пути освоения испанских компьютерных терминов является заимствование напрямую новых терминов из английского языка. Затем англицизмы начинают адаптироваться к нормам испанского языка: преимущественно развитие получают различные виды аффиксального словообразования. Исходя из семантики изучаемой предметной области, самыми употребительными для испанского языка становятся суффиксы, передающие значения действия, результата, состояния: *-ción*, *-dor*, *-tor*, *-sión* (17,6%). Разные суффиксы, начинают передавать различные оттенки значений родственных понятий: *computador* / 'компьютер' – *computación* / 'вычисление на компьютере'.

2. Отличительной чертой испанской компьютерной терминологии становится активное участие терминов-прилагательных и терминов-глаголов наряду с терминами-существительными. Развитие получают термины-глаголы в неличной форме в основном первого спряжения. Наличие синонимов и антонимов позволяет говорить о том, что глагольные-термины в компьютерной терминологии испанского языка являются еще одним важным этапом на пути систематизации данной предметной области.

3. По мере появления современных гаджетов развивается терминообразование с помощью интернациональных префиксоидов с количественно-качественным значением (*micro-*, *macro-*, *multi-*, *nano-*), а также со значением интенсивности (*hiper-*, *super-*, *ultra-*).

4. Испанские префиксы расширяют сферу употребления, за счет приобретения новых значений. Так, например, приставка *in(im)-* в испанской компьютерной терминологии приобретает существенно новое значение «размещение в пространстве», например, *instalar* / 'установить, размещать'.

5. Еще одной особенностью испанского компьютерного терминоподпроизводства является стремление к аналитическим моделям с отрицательной частицей *no*, в то время как английский язык использует синтетическую префиксальную модель с приставкой *un-*, например, *no entregable – undeliverable* / ‘не доставленный’, *no incluido – unbundled* / ‘не включенный’, *no leído – unread* / ‘не читаемый’, *no moderado – unmoderated* / ‘не модерированный’, *no colocado en el búfer – unbuffered* / ‘не буферизованный’. Этот факт свидетельствует о самостоятельном пути развития испанского аффиксального терминоподобразования.

Следует отметить, что многие вопросы аффиксальных способов словообразования в испанском компьютерном терминоподобразовании остаются спорными и малоизученными, что подтверждает актуальность этой темы для дальнейшего изучения.

Список литературы

1. Арутюнова Н. Д. Очерки по словообразованию испанского языка. М.: Изд-во Акад. наук СССР, 1961. 151 с.
2. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: КомКнига, 2007. 576 с.
3. Васильева-Шведе О. К., Степанов Г. В. Теоретическая грамматика испанского языка: Морфология и синтаксис частей речи. Изд-е 3-е испр. и доп. М.: Высшая школа, 1990. 302 с.
4. Виноградов В. С. Грамматика испанского языка: практический курс. М.: Высшая школа, 2001. 432 с.
5. Ивлиева Е. А. Роль метафоры в процессе терминоподобразования (на материале испанских компьютерных терминов): автореф. дисс. ... к. филол. н. СПб., 2014. 23 с.
6. Степанов Г. В. К проблеме языкового варьирования. Испанский язык Испании и Америки. М.: Едиториал УРСС, 2004. 328 с.
7. Alarcón Álvarez E. Diccionario de términos informáticos e Internet. Edición 2007. Madrid: Anaya multimedia, 2006. 416 p.
8. Pfaffenberger B. Diccionario de términos de computación. México: Prentice Hall, 1999. 576 p.

SPECIFICS OF AFFIX WORD-FORMATIVE MEANS IN THE SPANISH COMPUTER TERMINOLOGY

Ivlieva Elena Alekseevna, Ph. D. in Philology
Herzen State Pedagogical University of Russia
elena.ivlieva@gmail.com

The article presents the results of studying the productive models for computer term-formation created by suffixation and prefixation. The author identifies the distinctive features of affix term-formation typical for Spanish language. The comparative analysis is conducted relying on the original language (English). The paper also examines the semantic peculiarities of computer terms formed by such word-formative means and specifies the areas for further research.

Key words and phrases: informatics; term; derivation; affix; suffix; prefix; model.

УДК 81

Статья посвящена вопросам изучения сельскохозяйственной лексики кумыкского языка. В ней рассматриваются существующие пути лингвокультурологического изучения фитонимической лексики на примере кумыкского языка. Цель данной работы – исследование научного материала, предоставляющего основные пути анализа фитонимической лексики с позиции лингвокультурологии.

Ключевые слова и фразы: фитоним; кумыкский язык; сельскохозяйственная лексика; лингвокультурология; метафорический способ образования фитонимов.

Исмаилова Алия Хабибулаевна

Гаджиев Эльдар Набиевич, д. филол. н., профессор
Дагестанский государственный педагогический университет
aliya.ismailova.76@mail.ru; oms-dgpi@mail.ru

К ПРОБЛЕМЕ ИЗУЧЕНИЯ ФИТОНИМИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В КУМЫКСКОМ ЯЗЫКЕ

Опыт духовного и культурного развития нации отражается в ее языке и фиксируется в наименованиях предметов и явлений окружающей действительности. Так как лексика является неотъемлемой частью любого языка, изучению лексических единиц в научных работах языковедов уделяется особое внимание. Интерес к такому разделу лексики как фитонимия обусловлено тем, что слова, номинирующие растения, как ни что иное отражают процесс освоения сельскохозяйственной культуры. Таким образом, исследование фитонимической лексики позволяет решить терминологические, лингвофольклористические, этнолингвистические и лингвокультурологические проблемы.

В настоящее время актуальной проблемой, связанной с исследованиями сельскохозяйственной лексики, является определение объема термина «фитоним» с точки зрения семантики, так как в языкознании нет общепринятого объяснения данного понятия, несмотря на то, что он активно используется в лингвистике, начиная